



**MONTAGEANLEITUNG  
MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE  
GUIDA AL MONTAGGIO**

**HONDA CMX1100 Rebel  
2021-**

*© by MRA-Klement GmbH – 06/2021 4025066171514*

**D**

## MONTAGEANLEITUNG Honda CMX1100 Rebel 21-

*Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.  
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch und überprüfen Sie die  
Stückliste. Wir empfehlen eine Montage durch den Fachhandel.*

Anzahl	Artikel	Artikelnr.	Benötigte Werkzeuge
1	MRA-Scheibe	---	Inbus 3mm, 5mm
2	Kugelstangen gebogen	10796	
4	M5 x 16mm Linsenschrauben schwarz	10554	
4	M5 x 16mm Inbus schwarz	10560	
8	M5 Muttern schwarz	10557	
2	Mutter-Abdeckungen	10540	
2	Stangen-Steckkappen	10550	
2	Abdeckkappen M6 schwarz	10548	
2	M6 Mutter	10646	
2	Zylindersch.-M6x55	10660	
2	Stangenklemmen	10544	
2	<b>Schellen</b> (bestehend aus:)		
	2 Stück: 4 x 24mm Zylinderstift A2	10615	
	2 Stück: Schelle unten	10546	
	2 Stück: Schelle oben	10547	
2	Abdeckungen	10542	

### Montage der Scheibe am Motorrad:

1. Stellen Sie das Motorrad auf eine ebene Fläche.
2. Montieren Sie den Halter (P1) wie auf den Bildern P2 bis P5 gezeigt.
3. Ziehen Sie die Schrauben nur leicht an, damit Sie den Halter anschließend noch einstellen können.
4. Nehmen Sie nun die MRA-Scheibe und montieren Sie die Scheibe mit den Kunststoffblenden und den M5x16mm Linsenkopfschrauben an den Halter am Motorrad.
5. Richten Sie den Halter wie in Bild 6 gezeigt aus, sodass die Scheibe nicht am Scheinwerfer anstößt.
6. Zum Schluss, wenn Sie die Scheibe und den Halter ausgerichtet haben, ziehen Sie alle Schrauben fest und stecken die Abdeckkappen auf die Schrauben auf.

**Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit einem Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe.**

*Thank you for buying a MRA Windshield.  
Read this manual carefully and check the parts list for completeness before you begin. We recommend that you have your screen fitted by an authorized workshop.*

Number	Article	Article No..	Required tools
1	MRA windscreen	---	Allen key 3mm, 5mm
2	Suspension rods, curved	10796	
4	M5 x 16mm fillister head screws, black	10554	
4	M5 x 16mm Allen key, black	10560	
8	M5 nuts, black	10557	
2	Nut covers	10540	
2	Rod plug caps	10550	
2	Cover caps M6, black	10548	
2	M6 nut	10646	
2	Cylinder screw M6x55	10660	
2	Rod clips	10544	
2	<b>Clips</b> (consisting of:)		
	2 units: 4 x 24mm cylindrical pin A2	10615	
	2 units: Lower clip	10546	
	2 units: Upper clip	10547	
2	Covers	10542	

**Mounting the windscreen onto the motorcycle:**

1. Place the motorcycle on a flat surface.
2. Mount the holder (P1) as shown in pictures P2 to P5.
3. Tighten the screws only slightly so that you can still adjust the holder afterwards.
4. Now, take the MRA windscreen and mount the screen to the holder on the motorcycle using the plastic screens and the M5x16mm fillister head screws.
5. Align the holder as shown in picture 6 so that the windscreen is not bumping the headlight.
6. Finally, once you have aligned the windscreen and the holder, tighten all the screws and place the cover caps on the screws.

**After installation, check that all of the screws are tight; tighten them up if necessary. Repeat this at regular intervals. Clean the screen with water, neutral soap and a sponge. Do not use solvents, alcohol or spirits to clean the screen as they will damage it.**

**F**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE Honda CMX1100 Rebel 21-

*Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA.  
Veuillez lire attentivement ces instructions de montage et vérifier la liste des pièces. Nous vous recommandons de confier le montage à un revendeur spécialisé.*

Nombre	Article	Modèle.	Outils nécessaires
1	MRA windscreen	---	Allen key 3mm, 5mm
2	Suspension rods, curved	10796	
4	M5 x 16mm fillister head screws, black	10554	
4	M5 x 16mm Allen key, black	10560	
8	M5 nuts, black	10557	
2	Nut covers	10540	
2	Rod plug caps	10550	
2	Cover caps M6, black	10548	
2	M6 nut	10646	
2	Cylinder screw M6x55	10660	
2	Rod clips	10544	
2	<b>Colliers de serrage</b> (comprenant :)		
	2 pièces : 4 goupilles cylindriques 24 mm A2	10615	
	2 pièces : Collier de serrage inférieur	10546	
	2 pièces : Collier de serrage supérieur	10547	
2	Caches	10542	

### Mounting the windscreen onto the motorcycle:

1. Place the motorcycle on a flat surface.
2. Mount the holder (P1) as shown in pictures P2 to P5.
3. Tighten the screws only slightly so that you can still adjust the holder afterwards.
4. Now, take the MRA windscreen and mount the screen to the holder on the motorcycle using the plastic screens and the M5x16mm fillister head screws.
5. Align the holder as shown in picture 6 so that the windscreen is not bumping the headlight.
6. Finally, once you have aligned the windscreen and the holder, tighten all the screws and place the cover caps on the screws.

**Après le montage et ensuite, à des intervalles réguliers, vérifiez si toutes les vis sont bien serrées. Si nécessaire, les resserrer. Nettoyez le pare-brise à l'aide d'une éponge, de l'eau et du savon neutre. Ne jamais utiliser du solvant, de l'alcool ou l'essence, car ces produits risqueraient d'endommager le pare-brise.**

MRA-Klement GmbH Siemensstr. 6 D-79331 Teningen Tel.: +49 7663 93890 E-Mail: info@mra.de

*Grazie per aver acquistato un cupolino MRA.*

*Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi.  
Consigliamo di rivolgersi a un rivenditore autorizzato per il montaggio.*

Numero	Articolo	Modello	strumenti richiesti
1	Parabrezza MRA	---	Chiave per viti a esagono cavo 3mm, 5mm
2	Barre con sfera ricurve	10796	
4	Viti a testa lenticolare M5 x 16 mm nero	10554	
4	Chiave per viti a esagono cavo M5 x 16 mm nero	10560	
8	Dadi M5 nero	10557	
2	Rivestimenti per dadi	10540	
2	Calotta a barra da innesto	10550	
2	Calotte di rivestimento M6 nero	10548	
2	Dadi M6	10646	
2	Vite a testa cilindrica M6x55	10660	
2	Collari fissatubo	10544	
2	<b>Fascette</b> (composte da:)		
	2 pezzi Spina cilindrica A2 4 x 24 mm	10615	
	2 pezzi Fascetta inferiore	10546	
	2 pezzi Fascetta superiore	10547	
2	Rivestimenti	10542	

### Montaggio del parabrezza sulla moto:

1. Sistemare la moto su una superficie piana.
2. Montare il supporto (P1) come illustrato nelle immagini da P2 a P5.
3. Stringere appena le viti, affinché sia poi ancora possibile regolare il supporto.
4. Prendere ora il parabrezza MRA e montarlo al supporto della moto con il pannello in plastica e le viti a testa lenticolare M5x16 mm.
5. Orientare il supporto come illustrato nell'immagine 6, affinché il parabrezza non urti il fanale.
6. Infine, dopo aver orientato il parabrezza e il supporto, stringere tutte le viti e applicare le calotte di rivestimento sulle viti.

**Dopo il montaggio e, successivamente, a intervalli regolari controllare che tutte le viti siano in sede ed eventualmente serrarle. Pulire il cupolino con una spugna, acqua e un sapone neutro. Solventi, alcol e benzina lo danneggiano.**

**ES**

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### *Honda CMX1100 Rebel 21-*

**Gracias por la compra de un parabrisas MRA.**

**Antes de proceder al montaje, lea este manual y compruebe la lista de piezas. Recomendamos el montaje a través de un comercio especializado.**

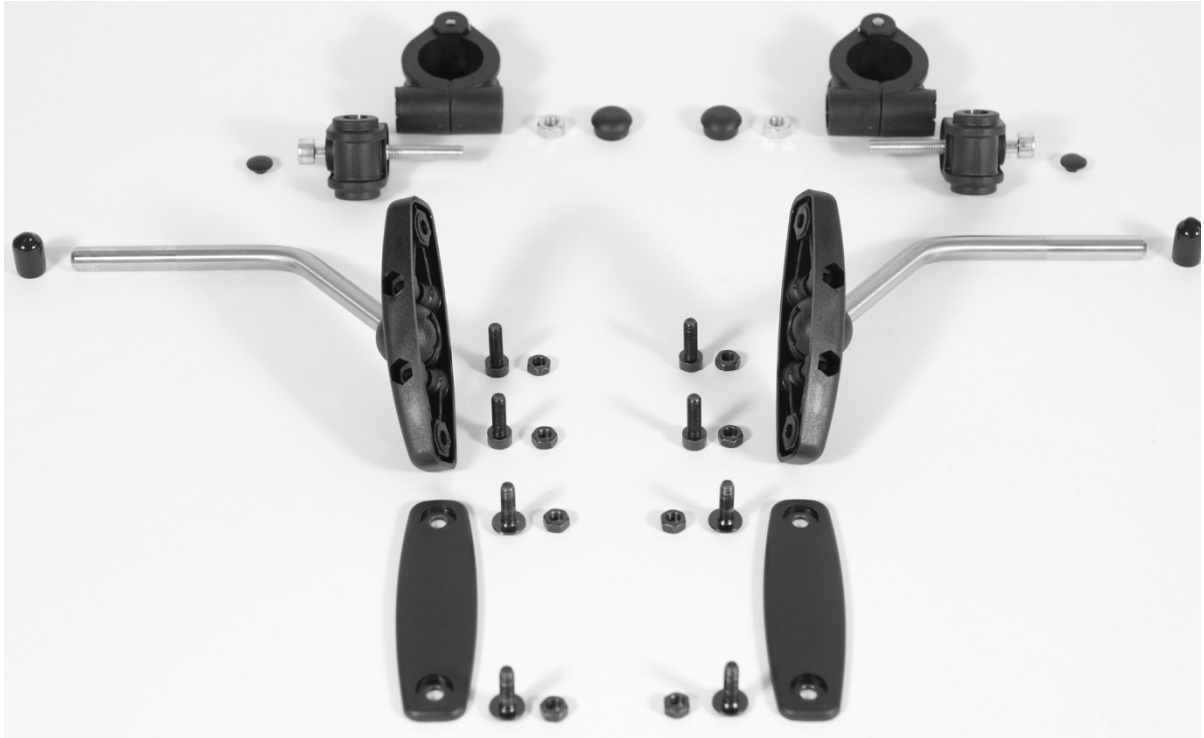
Número	Artículo	Modelo	Herramientas necesarias
1	Parabrisas MRA	---	Allen 3mm, 5mm
2	Barras esféricas flexionadas	10796	
4	Tornillos alomados M5 x 16 mm	10554	
4	Con hembra hexagonal negros M5 x 16 mm	10560	
8	Tuercas negras, M5	10557	
2	Cubiertas de tuerca	10540	
2	Cubiertas de vara/varilla	10550	
2	Cubiertas de tuerca M6 negras	10548	
2	Tuerca M6	10646	
2	Tornillo cilíndrico M6 x 55	10660	
2	Terminales de las varas	10544	
2	<b>Manillas</b> (consisten en:)		
	2 piezas: Pasador cilíndrico A2 4 x 24 mm	10615	
	2 piezas: Manilla abajo	10546	
	2 piezas: Manilla arriba	10547	
2	Tapas	10542	

#### **Montaje del parabrisas en la motocicleta:**

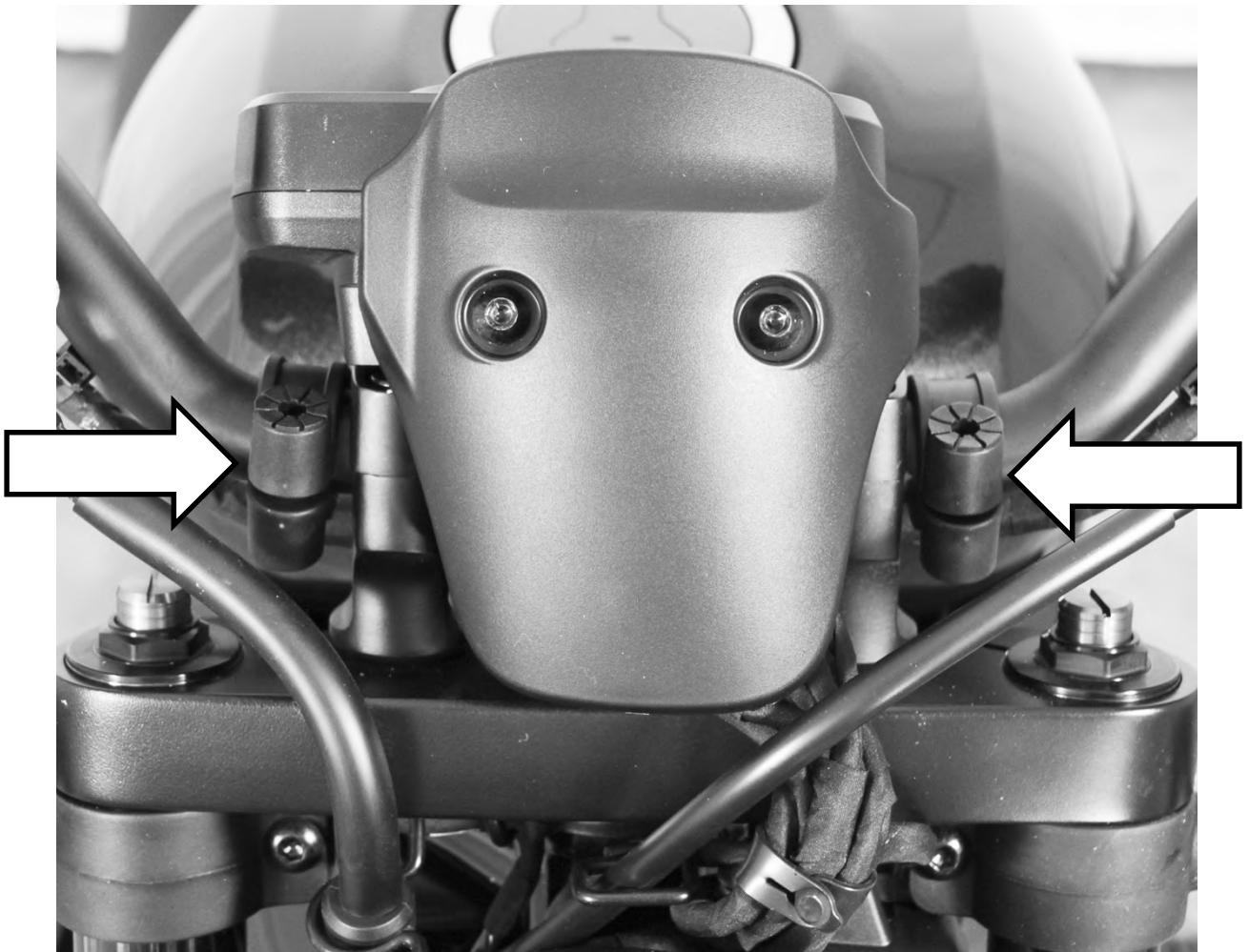
1. Posicione la motocicleta sobre una superficie plana.
2. Monte el soporte (P1) tal y como se muestra en las imágenes de P2 a P5.
3. Ponga los tornillos sin apretar, para que el soporte pueda adaptarse posteriormente.
4. Tome el parabrisas MRA y monte el parabrisas en el embellecedor de la motocicleta con el panel de plástico y los tornillos alomados M 5 x 16 mm.
5. Alinee el soporte como se muestra en la imagen 6 para que el parabrisas no golpee el faro.
6. Por último, cuando el parabrisas y el soporte estén alineados, apriete todos los tornillos y asegure las cubiertas de los tornillos.

**Después del montaje, y más adelante a intervalos regulares, comprobar que todos los tornillos están bien colocados y dado el caso volver a apretarlos. Limpiar el cristal del parabrisas con una esponja, agua y jabón neutro. Los disolventes, el alcohol y la gasolina dañan el cristal.**

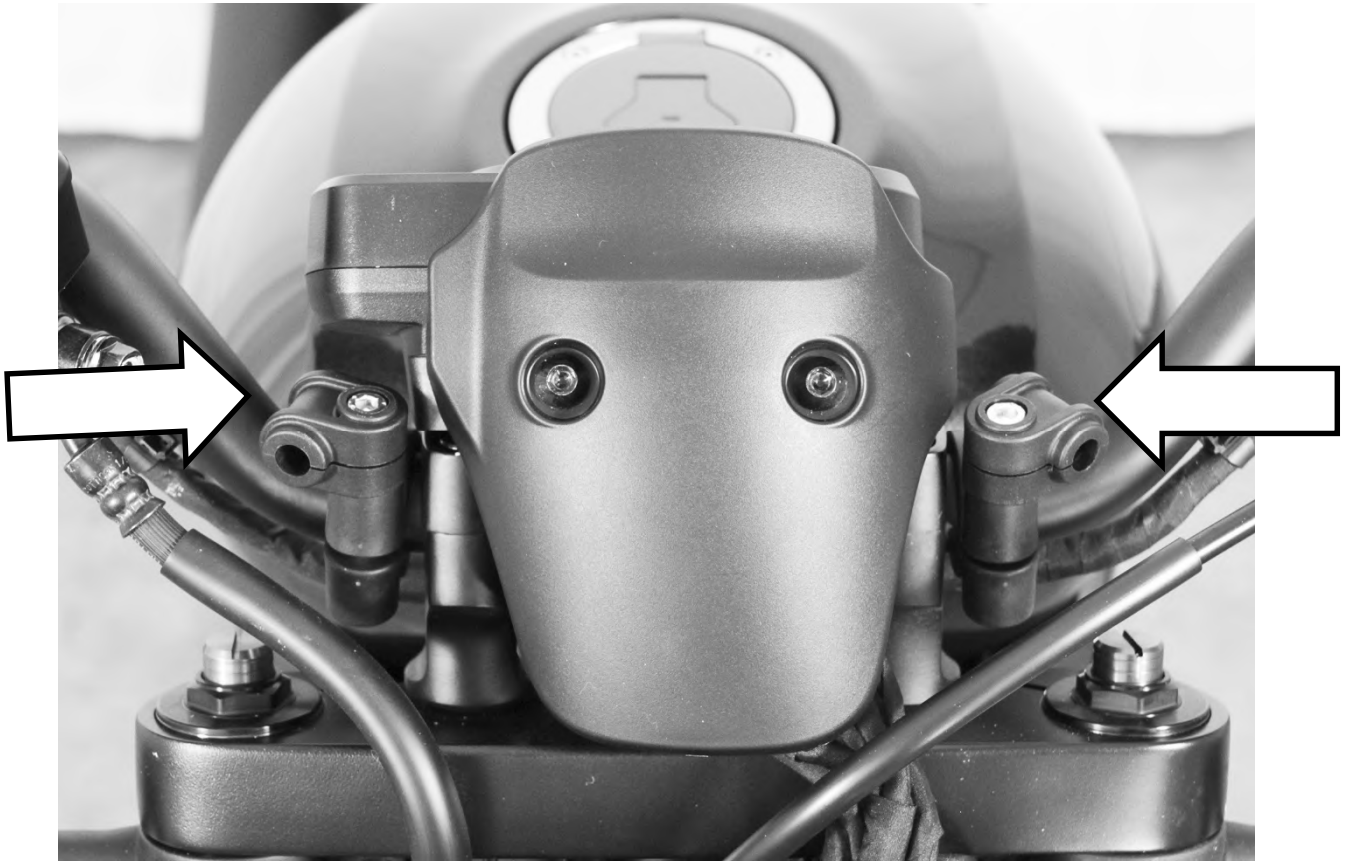
MRA-Klement GmbH Siemensstr. 6 D-79331 Teningen Tel.: +49 7663 93890 Email: info@mra.de



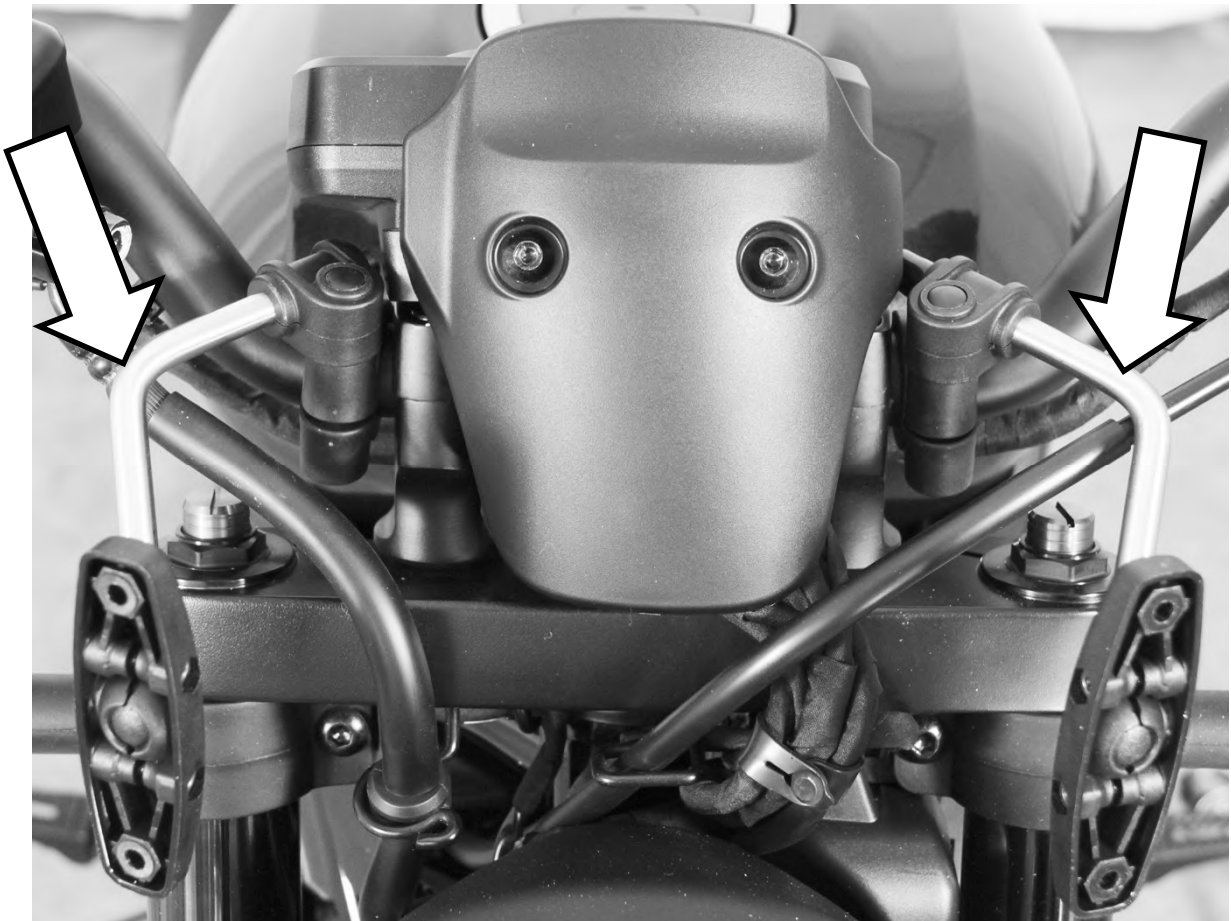
P 1



P 2

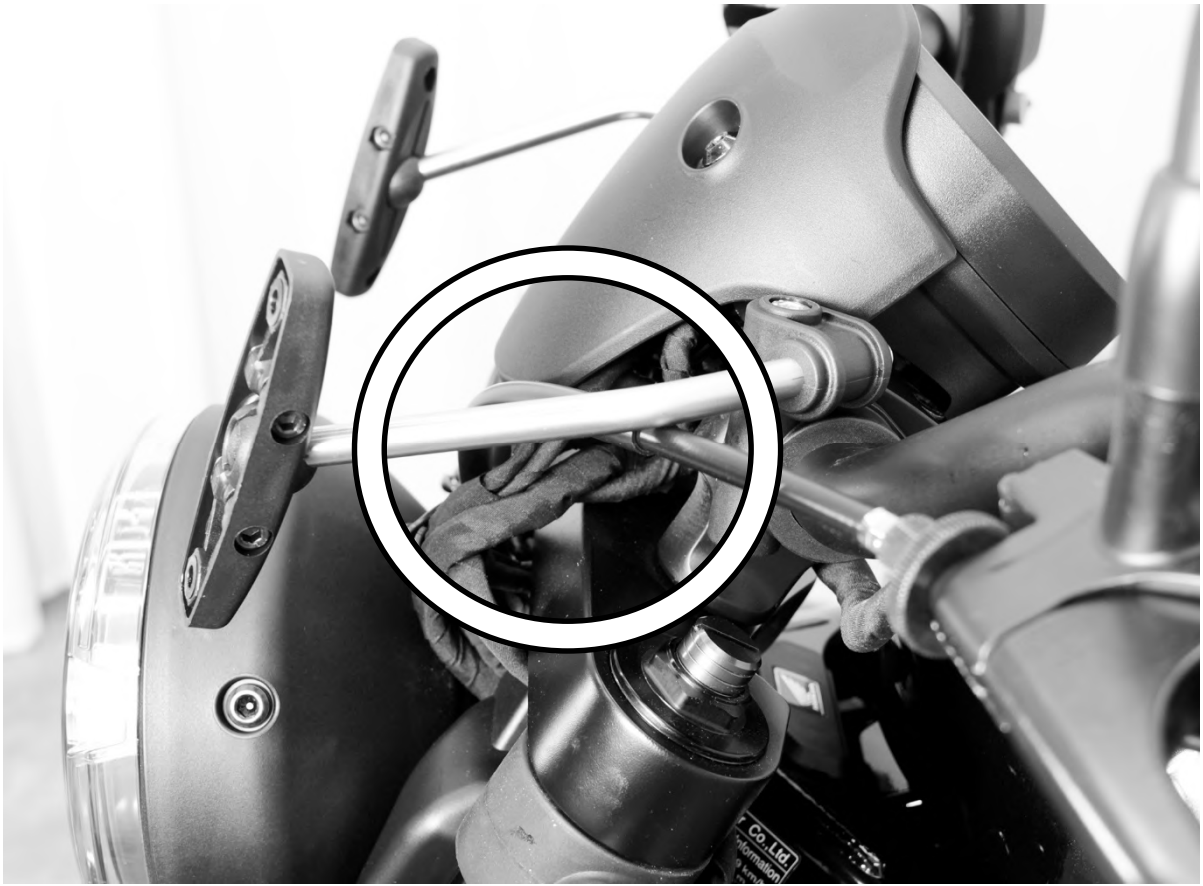


**P 3**



**P 4**





P 5



P 6

